

Hs. or. 3891 (1-23)

Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Hs. or. 3891 (1-23)
↳ alternativ	Bearbeitersignatur : 210-232
Typ	Druck
Bearbeiter	S.Arslan & K.Gurung
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDTibetanMSBook_manuscript_00000559
erstellt am	2018-07-24T17:40:53.004Z
letzte Änderung	2020-01-10T07:57:04.208Z

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Tibetisch
Ort	
↳ Autograph	Text 1: bKra shis lhun po'i gzims khang Text 6: bKra shis lhun po'i gling Text 7: dBen dgon gyi gtsug lag khang Text 13: bKra shis lhun po Text 15: Shangs mdo rgod tshang gi ri khrod and 'Dab chags pa'i ri bo'i rtse mo
Titel	
↳ wie in Hs.	bo [Auf alle Texte bezogen:] grub pa'i dbang phyug mid la la brten pa'i bla ma'i rnal 'byor dang rnam thar du ma chud pa'i gsung mgur
Textanfang wie in Hs.	bo Text 1: [1v] svasti/ 'dir rje btsun mid la la brten pa'i bla ma'i rnal 'byor bsgom par 'dod pas/ skyabs 'gro sems bskyed sngon du btang nas 'di ltar/ rang mdun me tog 'bras [Z] bus mdzes pa yis/ Text 2: [2v] na mo gu ru mañdzu gho šā ya/ bka' mdo rgyud ral pa'i khur 'chang zhing/ / chos stong nyid seng ge'i nga ro yis/ /gdon dngos 'dzin glang po'i klad 'gems pa/ /rje ma ti [Z] bha dra'i zhabs la 'dud// Text 3: [3v] na mo gu ru mañdzu gho šā ya/ rtag chad kyi mtha' bral dbu ma'i [Z] lam/ /sna tshogs su 'char ba rten 'brel sgo/ /zung 'jug tu mkhyen pa'i spyang yangs po/ /dbu ma pa chen po su ma ti// Text 4: [4r] na mo gu ru mañdzu gho šā ya/ bryad khri bzhi stong chos kyi nying khu/ rang bzhin stong pa brten 'byung don [4v] du/ /ji bzhin gzigs pa blo bzang grags pa/ /bral med spyi bo'i rgyan du bzhugs shig// Text 5: [5v] na mo buddha dzñā na [Z] badzra dha rā ya/ tshul 'chos ngur smrig gi zlum gyon legs par 'dug kyang/ /shes rgyud nyon mongs kyi tha rgod shing ltar rengs pa'i/ /bdag dang bdag 'dra yi ma rungs 'gro ba rnams la/ /thugs rjes 'bral med du gzigs shig [Z] lha dang bla ma// Text 6: [6v] na mo gu ru we/ dpyid dus [Z] ldum ra ru skyes pa'i yid 'ong padmo gzhon nu/ /dbyibs legs mdzes ldan gyi me tog ge sar ze'u 'bru rgod cing/ /'dab bryga blta na ru mtshar ba'i sbrang rtsi'i chang gi mos pas/ /dar dir snyan pa yi glu len bung ba'i khyu yis [7r] bsten kyang// Text 7: [7v] na mo gu ru we/ /rje sangs rgyas chos tshogs kun gyi dngos/ /pha rdo rje 'chang [Z] zhabs pad la 'dud/ /sngar bsags pa'i las ngan bgrang las 'das/ /de ma byang da lta srog 'gags na/ /gnas ngan song gsum du ltung bar nges// Text 8: [8r] na mo gu ru mañdzu gho šā [Z] ya/ dpal bkra shis brtan pa'i khri steng du/ /gser zhun ma brtsegs pa'i lhun po ltar/ /sku gzi 'od stong 'bar lham me ba/ /khams gsum gyi 'dren mchog shākya'i gtso//

Text 9: [10r] na mo gu ru/ bka' mdo rgyud tshig don ma lus pa/ /don gdams pa'i mthil du legs gzigs nas/ /rgyud skal ldan 'gro la 'doms mdzad pa'i/ /pha blo [Z] bzang grags pa snying nas dran//

Text 10: [10v] na mo gu ru mañdzu gho šā ya/ rje sku bzhi'i bdag nyid rdo rje 'dzin/ /pha rje btsun bla ma'i zhabs btud nas/ /khyod mos gus can gyi [Z] slob ma la/ /dge bskul gyi snying gdam 'di skad smra//

Text 11: [11v] na mo gu ru/ bslu med bla ma la btud nas/ /lho phyogs dben pa yi nags na/ /mang thos [Z] yon tan gyis phyug pa'i/ /drang srong rgan po de'i gsung nas/ /bskyas chen pha rol du 'dregs dus//

Text 12: [12v] na mo ma hā mu drā ya/ pha bka' drin mnyam med bla ma rje/ /mi bdag snying padmo'i ze'u 'brur bzhugs/ /rten dal 'byor mi lus rnyed dka' zhing/ /yun mi ring myur du 'jig pas na/

Text 13: [13r] na mo gu ru ratna tra yā ya/ [Z] thub dbang rdo rje 'chang dang/ /dbyer med drin can bla ma/ /bral med spyi bor bzhugs la/ /byin rlabs dngos grub stsol zhig/

Text 14: [13v] na mo gu ru [Z] mañdzu gho šā ya/ sku dran pas srid zhi'i gdung ba sel/ /mtshan thos pas ngan 'gro'i 'jigs pa skyob/ /pha rje btsun blo bzang grags pa'i dpal/ /mi kho bo'i spyi gtsug rgyan du bzhugs//

Text 15: [14v] na mo gu ru de ba dā ki nī/ /dgung baiḍūrya ltar dwangs pa'i dbying/ /dpal khri gdugs gsal [Z] ba'i nyi ma des/ /yul gling bzhi'i mun pa kun sel yang/ /lar skyo ba med pa e ma mtshar//

Text 16: [15r] svasti/ rten dal [Z] 'byor mi lus rin po che/ /'di rnyed par dka' zhing 'jig par sla/ /dus da res tsam zhig thob pa 'di/ /nga don ldan mdzad na mi legs sam/ /

Text 17: [15r] na mo gu ru mañdzu gho šā ya/ sku yid 'phrog mtshan dpe'i dpal 'bar zhing/ /gsung thos pas mi ngoms tshangs pa'i dbyangs/ /thugs zab dang rgya che mkhyen brtse'i [15v] gter/ /pha rje btsun bla ma'i zhabs la 'dud//

Text 18: [16r] na mo gu ru/ sku mtshan dpe'i gzi brjid dpal 'bar zhing/ /gsung 'gag med chos kyi sgra dbyangs sgrog/ /thugs mkhyen dang brtse ba'i me tog [16v] bkra/ /pha rje btsun bla ma'i zhabs la 'dud/ /

Text 19: [16v] na mo gu ru mañdzu gho šā ya/ [Z] dpal mchog gsum ngo bo bla ma la/ /lus ngag yid dang bas phyag bgyis te/ /lam thar pa 'dod pa'i skye bo la/ /snying brtse ba'i sems kyis 'di ltar gdams/ /

Text 20: [17r] na mo gu ru/ rje bla ma san

Kolophon

bo Text 1: [2r] zhes [Z] pa 'di yang ri khrod 'dzin pa'i dge slong dka' bcu pa bsod nams yar 'phel gyis yang yang bskul ba la brten nas/ dge slong blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis bkra shis lhun po'i gzims khang [2v] du mgyogs par bkod pa'o//

Text 2: [3v] ces pa 'di yang skye med nam mkha'i nral 'byor pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis bden med sprin gyi rol pa las phyung ba'o//

Text 3: [4r] zhes pa 'di ni dbu ma pa chen po'i nral 'byor pa/ blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//

Text 4: [5v] ces pa 'di nyid dbu ma chen po'i nral 'byor ba blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis sgyu ma lta bu'i zlo gar gyi rol mo las byung ba'o//

Text 5: [6v] zhes chos smra ba blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//

Text 6: [7r] zhes rang gi yid la 'di lta [7v] bu'i don shar ba'i tshel/ yid skyo ba'i shugs kyis rigs par smra ba blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis bkra shis lhun po'i gling du sbyar ba'o//

Text 7: [8r] ces pa 'di yang shākya'i btsun pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis dben dgon gyi gtsug lag khang du smras pa'o//

Text 8: [9v] ces pa shākya'i btsun pa blo bzang chos kyi rgyal [10r] mtshan gyis smras pa'o//

Text 9: [10v] ces kyang btsun pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//

Text 10: [11v] ces pa btsun pa blo bzang [Z] chos kyi rgyal mtshan gyis/ rab 'byams smra ba'i dge slong ri khrod pa dge 'dun rgyal mtshan la gdams pa'o//

	<p>Text 11: [12v] ces pa 'di chos rje rab 'byams pa don grub 'od zer gyis 'chi ga'i gdams pa zab la 'dus pa zhig dgos ces bskul ba'i ngor/ dge slong blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//</p> <p>Text 12: [13r] ces pa 'di ni bya btang [Z] ri khrod 'dzin pa phyag rgya chen po'i rnal 'byor pa dpal 'byor phun tshogs kyi bskul ba la brten nas mdo rgyud man ngag 'dzin pa'i spong ba pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis sbyar ba dge legs 'phel//</p> <p>Text 13: [13v] zhes pa 'di yang rab 'byams smra ba'i ston sgom bstan pa dar rgyas kyi/ 'di lta bu zhig dgos ces bskul ba la brten nas/ shākya'i dge slong spong ba pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis bkra shis lhun por smras pa'o//</p> <p>Text 14: [14v] ces kyang btsun pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//</p> <p>Text 15: [14v] zhes pa 'di dad pa dang gtong ba sogs kyi yon tan dang ldan pa'i dbon sa rje btsun sangs rgyas tshe brtan gyis bskul ba la brten nas shangs [15r] mdo rgod tshang gi ri khrod dang 'dab chags pa'i ri bo'i rtse mor/ dbyar gyi lang tsho mngon par rgyas pa'i dga' ston la spyod pa'i tshe/ blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//</p> <p>Text 16: [15r] ces pa 'di btsun pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis/ thon nas dpon [Z] sa yum kun 'dzin rgyal mo la gdams pa'o//</p> <p>Text 17: [16r] ces pa 'di yang lha gcig bsod nams dbyangs can dbang mos bskul ba la brten nas/ shākya'i dge slong blo [Z] bzang chos kyi rgyal mtshan gyis thon dga' ldan rdzong du smras pa'o//</p> <p>Text 18: [16v] ces pa mkhan rin po che nor bzang rgya mtshos nan gyis bskul ba ltar/ btsun pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis mgyogs par bris pa'o//</p> <p>Text 19: [17r] zhes btsun pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis smras pa'o//</p> <p>Text 20: [17r] zhes pa 'di yang yongs su rdzogs pa'i bstan pa'i mnga' bdag chos kyi rje rgyal ba rin chen pa'i bka' bzhin du de nyid kyi thugs dam bskul mar btsun pa blo bzang chos kyi [Z] rgyal mtshan gyis sbyar ba'o//</p> <p>Text 21: [17v] 'di yang rje nyid kyi gsung las byung ba'o//</p> <p>Text 22: [18v] zhes pa thon nas yum mkun 'dzin [Z] rgyal mo la gdams pa'o//</p> <p>Text 23: [18v] ces pa bkra shis rtse nas sku mdun nam mkha' brtan pa la gdams pa'o// //</p>
Thematik	Buddhismus
Schlagwörter	bo - blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyi bka' 'bum - gsung mgur
Inhalt	de Spirituelle Lieder (gsung mgur) aus den Gesammelten Werken des IV. Panchen Lama Blo bzang chos kyi rgyal mtshan (1570-1662), Gelugpa-Meister aus dem Tashi Lhunpo Kloster.
Randvermerke / Glossen	de r: ka / mgur
↳ wie in Referenz	de Vgl. TBRC: W9848 (Vol. 1, pp. 731-766)

Personendaten

Auftraggeber	
↳ sonstige Namensform	bo Veranlasser: Text 1: dka' bcu pa bSod nams yar 'phel Text 11: chos rje rab 'byams pa Don grub 'od zer Text 12: rnal 'byor pa dPal 'byor phun tshogs Text 13: ston sgom bsTan pa dar rgyas Text 15: dbon sa rje btsun Sangs rgyas tshe brtan Text 17: lha gcig bSod nams dbyangs can dbang mo Text 18: mkhan rin po che Nor bzang rgya mtsho Text 20: bstan pa'i mnga' bdag Chos kyi rje rgyal ba rin chen pa
Verfasser	
↳ Link	https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000914
↳ Name	IV. Panchen Lama
↳ Lebensdaten	† Lebensdaten: 1570-1662

Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
Blattzahl	de 18
Blattformat	de ca. 57x10,5cm
Anmerkungen	de Dieses Dokument Hs. or. 3891 besteht aus 23 kurzen Texten. Titelermerk auf Titelseite ist auf alle Texte bezogen.
Textspiegel	de ca. 48x7cm
Zeilenzahl	de Bl. 1v: 4-zeilig, 2r: 5-zeilig, 2v-18: 6-zeilig
Schrift	
↳ Ausführung	de dbu can